

Müllerovy pastilky®

12 / 24 / 36 kusů pastilek v balení



Přečtěte si pozorně tento návod k použití dříve, než začnete přípravek používat. Ponechte si návod pro případ, že si ho budete potřebovat přečíst znovu.

Určený účel použití:

Müllerovy pastilky® jsou určeny k mírnění symptomů spojených s infekcemi dutiny ústní, krku nebo horních cest dýchacích.

Klinické přínosy:

- Úleva při chrapotu, úleva při podrážděných hlasivkách
- Úleva při suchém a dráždivém kašlí
- Úleva od vlhkého kašle a při vykašlávání
- Úleva při zánětlivých procesech v krku a dutině ústní
- Úleva od bolesti v krku, úleva při škrábání v krku
- Prevence infekcí horních cest dýchacích

Způsob účinku: Hlavní zaměřená funkce pastilek v těle není způsobena farmakologickým, imunologickým nebo metabolickým působením, ale díky jejich fyzikálním vlastnostem. Díky své velmi sladké chuti, způsobují reflexivní zvýšení produkce slin v dutině ústní a hlenu v dýchacích cestách. Vytváří tak ochranou a zvlhčující vrstvu na povrchu sliznic. Tímto způsobem zmírňují příznaky spojené s nachlazením, infekcemi dutiny ústní, krku nebo horních cest dýchacích. Obsažený med dále přispívá ke zmíněným účinkům pastilek. Charakter a mechanismus jejich účinku je čistě fyzikální, nepůsobí farmakologickými, imunologickými ani metabolickými účinky.

Prostředek je určen pro používání laickou veřejností, buď dospělými, nebo dětmi od čtyřech let (pod dohledem dospělé osoby).

Indikace:

- Chrapot a podrážděné hlasivky
- Suchý a dráždivý kašel
- Vlhký kašel a vykašlávání
- Zánětlivé procesy v krku a dutině ústní
- Bolest a škrábání v krku
- Infekce horních cest dýchacích

- ISLANDSKÝ LIŠEJNÍK, VITAMIN C
- JITROCEL, MATEŘIDOUŠKA, VITAMIN C
- KAJEPUTOVÝ OLEJ
- OLEJ ČAJOVNÍKU AUSTRALSKÉHO
- ŠALVĚJ, VITAMIN C
- ECHINACEA, VITAMIN C

Doporučené dávkování:

Každé 2–3 hodiny 1 pastilku, dospělí a dospívající až 6 pastilek denně, děti od 4 let až 3 pastilky denně. Nepřekračujte doporučené dávkování.

Jak pastilky používat:

Pastilku vložte do úst a nechte volně rozpustit. Pastilku nepolykejte, nekousejte. Bezprostředně po aplikaci (cca 20 minut) nepijte, aby přípravek mohl působit na sliznici dostatečně dlouho.

Kontraindikace:

Děti do 4 let.

Müllerovy pastilky® šalvěj, vitamin C; Müllerovy pastilky® kajepuťový olej; Müllerovy pastilky® olej čajovníku australského a Müllerovy pastilky® echinacea, vitamin C nejsou určeny pro těhotné a kojící ženy.

Známa přecitlivělost na některou ze složek produktu.

Stavy po operaci v dutině ústní; rány v dutině ústní.

Vedlejší účinky:

Alergické reakce

Upozornění: O současném používání s jinými přípravky působícími v ústní dutině nebo krku se poraďte se svým lékařem nebo lékárníkem.

Děti musí pastilky užívat pod dohledem dospělé osoby.

Užívejte s opatrností u malých dětí a jedinců s problémy s aspirací a polykáním, protože pastilky představují riziko dušení.

Nepoužívejte po uplynutí doby použitelnosti vyznačené na obalu.

Nepoužívejte, pokud je obal porušený.

Uchování:

Ukládejte mimo dosah dětí.

Skladujte při teplotě od +5 °C do +25 °C.

Opatření: Jakoukoliv závažnou nežádoucí příhodu, která se vyskytla v souvislosti s použitím tohoto prostředku, ohlaste výrobci a Státnímu ústavu pro kontrolu léčiv, a přípravek již opětovně nepoužívejte.

Likvidace: Plastový blistr s hliníkovou fólií vhodte do kontejneru na směsný odpad. Ostatní části obalu likvidujte dle druhu materiálu (papír) do příslušného kontejneru na tříděný odpad.

Müllerove pastilky®

12 / 24 / 36 kusov pastiliek v balení



Přečítajte si pozorne tento návod na použitie skôr, než začnete prípravok užívať. Ponechajte si návod pre prípad, že si ho budete potrebovať prečítať znova.

Určený účel použitia:

Müllerove pastilky® sú určené na zmiernenie symptómov spojených s infekciami ústnej dutiny, hrdla alebo horných dýchacích ciest.

Klinické prínosy:

- Úľava pri zachrípaní, úľava pri podrážděných hlasivkách
- Úľava pri suchom a dráždivom kašlí
- Úľava od vlhkého kašle a pri vykašliavaní
- Úľava pri zápalových procesoch v hrdle a ústnej dutine
- Úľava od bolesti v hrdle, úľava pri škrabaní v hrdle
- Prevencia infekcií horných dýchacích ciest

Spôsob účinku: Hlavná zamýšľaná funkcia pastiliek v tele nie je spôsobená farmakologickým, imunologickým alebo metabolickým pôsobením, ale vďaka ich fyzikálnym vlastnostiam. Vďaka svojej veľmi sladkej chuti spôsobujú reflexívne zvýšenie produkcie slín v ústnej dutine a hlenu v dýchacích cestách. Vytvárajú tak ochrannú a zvlhčujúcu vrstvu na povrchu sliznice. Týmto spôsobom zmiernujú príznaky spojené s nachladnutím, infekciami ústnej dutiny, hrdla alebo horných dýchacích ciest. Obsiahnutý med ďalej prispieva k spomenutým účinkom pastiliek. Charakter a mechanismus ich účinku je čisto fyzikálny, nepôsobí farmakologickými, imunologickými ani metabolickými účinkami.

Pomôcka je určená na použitie laickou verejnosťou, buď dospelými alebo deťmi od štyroch rokov (pod dohľadom dospelé osoby).

Indikácie:

- Zachrípanie a podrážděné hlasivky
- Suchý a dráždivý kašel
- Vlhký kašel a vykašliavanie
- Zápalové procesy v hrdle a ústnej dutine
- Bolesť a škrabanie v hrdle
- Infekcia horných dýchacích ciest

- ISLANDSKÝ LIŠAJNÍK, VITAMÍN C
- SKOROCEL, MATERINA DŮŠKA, VITAMÍN C
- KAJEPUTOVÝ OLEJ
- OLEJ ČAJOVNÍKA AUSTRÁLSKEHO
- ŠALVIA, VITAMÍN C
- ECHINACEA, VITAMÍN C

Odporúčané dávkovanie:

Každé 2–3 hodiny 1 pastilku, dospelí a dospievajúci až 6 pastiliek denne, deti od 4 rokov až 3 pastilky denne. Neprekračujte odporúčané dávkovanie.

Ako pastilky používať:

Pastilku vložte do úst a nechajte voľne rozpustiť. Pastilku neprehltávajte, nehryzte. Bezprostredne po aplikácii (cca 20 minút) nepite, aby prípravok mohol pôsobiť na sliznicu dostatočne dlho.

Kontraindikácie:

Deti do 4 rokov.

Müllerove pastilky® šalvia, vitamín C; Müllerove pastilky® kajepuťový olej; Müllerove pastilky® olej čajovníka australského a Müllerove pastilky® echinacea, vitamín C nie sú určené pre tehotné a dojčiacie ženy.

Známa precitlivosť na niektorú zo zložiek produktu.

Stavy po operácii v ústnej dutine; rany v ústnej dutine.

Vedľajšie účinky:

Alergické reakcie

Upozornenie: O súčasnom používaní s inými prípravkami pôsobiacimi v ústnej dutine alebo krku sa poraďte so svojím lekárom alebo lekárníkom.

Deti musia pastilky užívať pod dozorom dospelé osoby.

Užívajte s opatrnosťou u malých detí a jedincov s problémami s aspiráciou a prehltávaním, pretože pastilky predstavujú riziko dusenia.

Nepoužívajte po uplynutí doby použiteľnosti vyznačenej na obale.

Nepoužívajte, ak je obal porušený.

Uchovávanie:

Odkladajte mimo dosahu detí.

Skladujte pri teplote od +5 °C do +25 °C.

Opatrenia: Akúkoľvek závažnú nehodu, ktorá sa vyskytla v súvislosti s použitím tohto prostriedku, ohlaste výrobcovi a Štátnemu ústavu pre kontrolu liečiv a prípravok už opätovne nepoužívajte.

Likvidácia: Plastový blistr s hliníkovou fóliou vyhodte do kontajnera na zmiešaný odpad. Ostatné časti obalu likvidujte podľa druhu materiálu (papier) do príslušného kontajnera na triedený odpad.

Müller Pastilles

12 / 24 / 36 pieces in a package



Read instructions for use carefully before you start using this device.
Keep it, you may need to read it again.

Intended purpose:

Müller Pastilles are intended to relieve the symptoms accompanying infections of oral cavity, throat or upper respiratory tract.

Clinical benefits:

- Relief from hoarseness, relief from vocal strain.
- Relief from dry and irritating cough.
- Relief from wet cough and at expectoration.
- Relief from inflammation of throat and oral cavity.
- Relief from sore throat and itchy throat.
- Prevention of upper respiratory tract infections.

Mode of action:

The main intended function of the pastilles in the body is not obtained by pharmacological, immunological or metabolic means, but thanks to its physical properties. Thanks to their very sweet taste, pastilles cause reflexive increase of saliva production in oral cavity and mucus in the airways. Thus, creating a protective and moisturizing layer on the surface of the mucous membranes. In this way, they relieve the symptoms associated with colds, infections of the mouth, throat or upper respiratory tract. The contained honey further contributes to the mentioned effects of pastilles. Character and mechanism of action is purely physical and nonspecific, it does not act by pharmacological, immunological or metabolic means.

The device is intended to be used by a lay person, either adults or children from four years (under adult supervision).

Indications:

- Hoarseness and vocal strain.
- Dry and irritating cough.
- Wet cough and expectoration.
- Throat and oral cavity inflammation.
- Sore and itchy throat.
- Upper respiratory tract infections.

Ingredients:

Müllerovy pastilky® islandský lišejník, vitamin C / Müllerove pastilky® islandský lišajník, vitamín C / Müller Pastilles Iceland Moss and Vitamin C: Sucrose (58–62 %), Glucose syrup (37–39 %), Cetraria islandica thallus extract, Honey (0,0004–0,5 %), Ascorbic acid, Anethole, Menthol, Eucalyptus globulus leaf oil, Maltitol, Potassium sorbate, Aqua, Herbal extract*.

Müllerovy pastilky® jitrocel, mateřídouška, vitamin C / Müllerove pastilky® skorocel, materina dúška, vitamín C / Müller Pastilles Plantain, Wild thyme and Vitamin C: Sucrose (58–62 %), Glucose syrup (37–39 %), Plantago lanceolata leaf extract, Thymus serpyllum extract, Aroma, Honey (0,0004–0,5 %), Ascorbic acid, Anethole, Menthol, Eucalyptus globulus leaf oil, Potassium sorbate, Aqua, Herbal extract*.

Müllerovy pastilky® kajeputový olej / Müllerove pastilky® kajeputový olej / Müller Pastilles Cajeput Oil: Sucrose (58–62 %), Glucose syrup (37–39 %), Melaleuca leucadendron cajaput oil, Mentha piperita oil, Honey (0,0004–0,5 %), Ascorbic acid, Anethole, Menthol, Eucalyptus globulus leaf oil, Potassium sorbate, Aqua, Herbal extract*.

Müllerovy pastilky® olej čajovníku australského / Müllerove pastilky® olej čajovníka austrálskeho / Müller Pastilles Tea Tree Oil: Sucrose (58–62 %), Glucose syrup (37–39 %), 4-terpineol, Mentha piperita oil, Honey (0,0004–0,5 %), Ascorbic acid, Anethole, Menthol, Eucalyptus globulus leaf oil, Potassium sorbate, Aqua, Herbal extract*.

- ICELAND MOSS AND VITAMIN C
- PLANTAIN, WILD THYME AND VITAMIN C
- CAJEPUT OIL
- TEA TREE OIL
- SAGE AND VITAMIN C
- ECHINACEA AND VITAMIN C

Recommended dosage: One pastille every 2–3 hours, adults and adolescents max. six pastilles daily; children from 4 years max. three pastilles daily. Do not exceed the recommended doses.

How to use: Put the pastille in your mouth and let it dissolve freely. Do not swallow the pastille, do not bite it. Do not drink immediately after application (approx. 20 minutes) so the product can act on the mucous membrane long enough.

Contraindications: Children up to 4 years.

Müller Pastilles Sage and Vitamin C, Müller Pastilles Cajeput oil, Müller Pastilles Tea Tree oil and Müller Pastilles Echinacea and vitamin C are not intended to pregnant and breast-feeding women.

Known hypersensitivity to any ingredient of the product.

Conditions after surgery in the oral cavity; wounds in the oral cavity.

Side-effects: Allergic reaction.

Warnings: Concomitant usage with other preparations acting in oral cavity or throat consult with your doctor or pharmacist.

Children have to use lozenges under adult supervision.

Use with caution in young children and individuals with difficulty aspiration and swallowing, as lozenges pose a risk of suffocation.

Do not use after the expiry date which is stated on packaging.

Do not use if the packaging is damaged.

Precautions: Any serious adverse event that has occurred in relation to the use of device should be reported to the manufacturer and the National competent authority and the product should not be used again.

Storage: Keep out of reach of children.

Store at a temperature from +5 °C to +25 °C.

Disposal of the device: Dispose blister packs (aluminium and plastic) into mixed waste container and dispose of other parts of the packaging in the appropriate container for sorted waste (paper).

Müllerovy pastilky® šalvěj, vitamin C / Müllerove pastilky® šalvia, vitamín C / Müller Pastilles Sage and Vitamin C: Sucrose (58–62 %), Glucose syrup (37–39 %), Salvia officinalis leaf extract, Honey (0,0004–0,5 %), Ascorbic acid, Salvia lavandulifolia herb oil, Anethole, Menthol, Maltitol, Eucalyptus globulus leaf oil, Potassium sorbate, Aqua, Herbal extract*.

Müllerovy pastilky® echinacea, vitamin C / Müllerove pastilky® echinacea, vitamín C / Müller Pastilles Echinacea and Vitamin C: Sucrose (58–62 %), Glucose syrup (37–39 %), Echinacea purpurea thallus extract, Honey (0,0004–0,5 %), Ascorbic acid, Anethole, Menthol, Eucalyptus globulus leaf oil, Potassium sorbate, Aqua, Herbal extract*.

*Herbal extract:

Glycyrrhiza glabra root extract, Plantago lanceolata leaf extract, Rubus fruticosus leaf extract, Mentha piperita leaf extract, Chamomilla recutita flower extract, Eucalyptus globulus leaf extract, Foeniculum vulgare fruit extract, Sambucus nigra flower extract, Cetraria islandica thallus extract, Centaurea cyanus flower extract, Tilia cordata flower extract, Pulmonaria officinalis extract, Malva sylvestris flower extract, Calendula officinalis flower extract, Salvia officinalis leaf extract, Achillea millefolium flower extract, Primula veris flower extract, Pimpinella anisum fruit extract, Thymus vulgaris extract, Verbascum densiflorum flower extract.

Čtěte návod k použití / Čítajte návod na použitie Read the instructions		Neznečišťujte životní prostředí – použijte obal vyhodte do příslušného kontajneru Neznečišťujte životné prostredie – použijte obal vyhodte do príslušného kontajnera Do not pollute the environment – dispose of used packaging in appropriate container	
Číslo výrobní šarže / Číslo výrobnéj šarže / Batch number		Výrobce / Výrobca / Manufacturer	
Použit do data / Použitelné do dátumu / Use-by date		Jedinečná identifikace prostředku / Unikátny identifikátor pomôcky Unique device identifier	
Omezení teploty / Obmedzenie teploty / Temperature limit			

Datum vydání poslední revize návodu k použití / Dátum vydania poslednej revízie návodu na použitie /
Date of issue of the latest revision of the instructions for use: 11. 10. 2023

CE 2265

Dr. Müller Pharma s.r.o.
U Mostku 182, 503 41 Hradec Králové, Česko
info@muller-pharma.cz, tel.: +420 495 809 111
www.muller-pharma.cz • www.muller-pharma.com

Distribútor pre Slovensko:
Dr. Müller Pharma Slovakia s.r.o.
Továrenská 5668, 901 01 Malacký
www.muller-pharma.sk

SI 8904_001_02

**Dr. Müller
PHARMA**